

五張分別來自：州長、副州長、市長、市議會及州議會的嘉許狀。

夏威夷分會成立五年來，在這個多種族、多語言的異鄉招募到兩百多名志工及近千名會員，包括日本、韓國、菲律賓僑民，及逐漸增加的美籍志工，一同從事敬老院關懷、提供街友熱食、募集罐頭捐贈食物銀行、義診、急診救助等服務。

海外慈濟人 回饋僑居地

2001.05.07

「我在海岸邊巡視時，碰到一群身穿志工服的人在撿拾紙屑與垃圾；我趨前感謝他們的良善舉動，但沒能辨識出他們屬於那個團體……」紐西蘭 Howick 海岸巡防人員 Basil Irwin 說。後來他得知這群人來自名為「慈濟」的佛教組織。

Basil Irwin 將他的見聞與感想投書至奧克蘭當地報紙《Howick and Pakuranga Times》，他希望能公開向這群新移民致上感激之意，謝謝他們協助維持紐西蘭海灘的清潔。這則報導並於 5 月 7 日獲得讀者的迴響。

此外，慈濟南加州分會繼去年捐贈兩萬冊書籍給當地一百多所小學，今年二度贈書，包括發行三十萬份的《San Gabriel Valley Tribune》、《Pasadena Star News》，以及《Whittier Daily News》等社區英文報，均以「回饋社區、敦親睦鄰」為主題，製作慈濟全版報導。除此之外，更針對慈濟發展歷史、慈善服務理念、洛杉磯慈濟義診中心、國際賑災、慈濟志工等，為讀者做詳實介紹。

全球慈濟志工平日積極投入社區服務、回饋僑居地，真誠無私的服務態度贏社區人

士的讚歎；而地方媒體的重視、報導也給了志工鼓與鞭策，成為強化社區服務的一股動力。

泰北洪災逾百人傷亡 慈濟人訪視受災民衆

2001.05.07

泰北帕府汪欽縣自 5 月 2 日至 4 日降雨量逼近三百毫米，造成五十年來最大的山洪爆發，逾百人傷亡、失蹤，近兩百戶房屋全倒。芳縣慈濟志工於是日起一連兩天前往三個鄉、十九個村落，致贈往生者家屬及房屋全戶急難救助金。

由於救災物資不斷湧入災區，慈濟志工估計短期內災民食物及日用品已不成問題，因此決定以泰國國民生活水平標準，發給一百七十五戶全倒戶每戶一千銖急用金，三十位往生者每人一千五百銖慰問金。

慈濟人援助災民的同時，當地仍有五十多人下落不明，故慈濟志工持續關懷村民。

馳援印度大地震 全馬愛心齊步走

2001.05.08

是日起至 6 月 30 日止，馬來西亞各慈濟據點舉辦「馳援印度大地震，全馬愛心齊步走」系列募款活動，預計將進行七百一十二場街頭募款。雪隆區慈青為善不落人後，截至 5 月底為止，在雪州丹絨士拔與萬津兩偏遠小城鎮發起街頭募款，總計募得四千元馬幣。

此外，中南馬及東馬慈濟人也將進行八場「幸福人生講座」募款活動及六場歌場義演；6 月 16、17 日，在馬六甲皇冠百利廣場舉辦慈濟志業八周年成果展暨馳援印度大地震義賣會。7 月 1 日，雪隆區慈青再度發

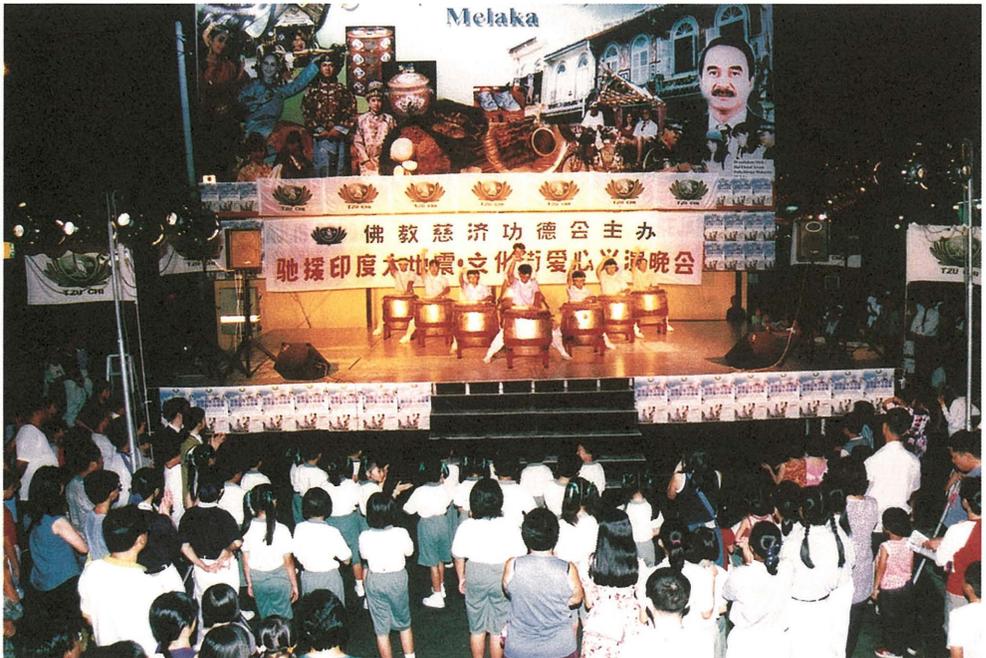
慈濟年鑑

為時代做見證 為人類寫歷史

2001



TZU CHU FOUNDATION 馬來西亞慈濟人為印度震災民衆走上街頭募款。



連續兩個多月，馬來西亞十六個慈濟據點將舉辦七百多場街頭募款活動，幫助印度災民重建。

起大型社區資源回收活動，來自全雪隆區七所大專、超過七十位慈青及畢業慈青參與，回收所得也全數捐助印度重建。

今年元 26 日，印度西北部古茶拉底省（Gujarat）發生芮氏規模七點九級強震，造成兩萬多人死亡、數十萬人無家可歸，慈濟志工勘災後目前正研擬重建援助方案。由於馬六甲分會是距離印度最近的慈濟據點，志工們承擔起籌募經費的主要責任。

開普敦慈濟人機構關懷 展開「寒冬問暖」活動

2001.05.18

開普敦聯絡處是日起舉辦「寒冬問暖」系列活動，首站來到 Athlone 的 Christine Revel Kinderhuis 孤兒院。雖然該院由南非政府建立，但因經費補助偶有間斷，致使孤兒院運作常陷入困境，因此慈濟人未來將定期前往關懷。

儘管孤兒院經費來源來限，但院童穿戴整齊、乾淨，生活習慣良好；加上工作人員及義工的細心、耐心對待，慈濟志工深刻感受到院方在小朋友生活教育上所費的心思。慈濟人於關懷行動中，並致贈蔬果、嬰幼兒食品，及玩具、尿布、衣物、清潔用品、電視機等物資。

除捐贈食物、物資給孤兒院，「寒冬問暖」活動也包括致贈開普敦近郊 Kenilwort 區域裏的 Belporto 殘障學校二十部輪椅，讓該校兩百三十餘位殘障學生得能自由行動。二十部輪於 5 月 23 日由該校公關代表接受，慈濟人並在校方人員的帶領下，了解該校的教育方針。

巴西慈濟志工 義診服務華僑

2001.05.20

自 1996 年起，慈濟巴西聯絡處平均每月舉辦一次義診，以聖保羅貧民區為主；今年 5 月 20 日的義診則改以服務華僑為重點，許多不諳葡萄牙語的僑民，終於能以熟悉的母語求診並獲得醫師解釋病情，解決了常存在心中的疑惑。

在十九位醫師、四十二位志工合作下，巴西慈濟義診隊除提供內科、小兒科、婦科、眼科、皮膚科、耳鼻喉科、牙科及中醫科診療外，現場也有超音波、量血壓、驗血糖、氣功、病理按摩等服務，當天總計有三百二十一人次接受看診。

對婦女、長者及剛到巴西不久的華僑來說，能以自己的語言和醫師溝通、深入了解病情，解決了他們給當地醫師看診時語言不通的困擾。而志工們從幫忙掛號、填寫病歷、維持秩序、藥房配藥、服藥解說、清洗儀器到關懷情緒不安的患者、哄騙活潑好動的孩童，各項工作都已駕駛就熟。

新加坡慈青送心蓮 喜樂之家病患感動

2001.05.27

今天，六十位新加坡慈青來到「喜樂之家」關懷癲瘋病患，在一個月前就展開準備工作，從造型設計、樂器伴奏，到摺心蓮給長輩們當禮物，都是出自慈青們的構想。

高齡九十六歲的阿昌伯，儘管耳朵聽不見，今天他心裏卻有喧嘩與笑聲；慈青杏純為他用紙筆寫下節目內容，他抬起了頭，舉起五指不全的手掌，彎動著大拇指說：「好感恩！」，細細濃濃的鄉音不清，但圍繞他的志工都看到了他心裏面感動的淚水。